



# 台灣

## 社區總體營造的軌跡

行政院文化建設委員會



社區總體營造的軌跡

國立中央圖書館出版預行編目資料

統一編號 026022880030

台灣社區總體營造的軌跡／文化環境基金會

台北市：文建會，1999（民88年）

面 19×26公分 ISBN（平裝）957-02-4315-5

1.社區營造 - 台灣

## 台灣社區總體營造的軌跡

發行人：林澄枝

出版者：行政院文化建設委員會

地址：台北市愛國東路一〇二號

策劃小組：林登讚、鄧豐懿、施國隆、蔣玉嬋、林欣怡

執行編輯製作：文化環境基金會

顧問：陳其南

主編：蘇昭英、蔡季勳

編輯小組：孫華翔、張淑卿、蕭英成、謝崇義、陳瑞樺

美術編輯：林龍進

印刷：博創印藝文化事業有限公司

出版日期：中華民國八十八年五月

ISBN：957-02-4315-5

版權所有 翻印必究

## 序

綜觀人類生活文化發展史，家庭是人們私人生活最重要的領域，而社區則是民衆公共生活中最基本的單元。文化的發展必須紮根於社區，才能開花結果；民衆也必須建立社區共同體意識，關心自己的家園，協力經營，社區才能永續發展。

基於這樣的認知，本會自八十三年起正式提出「社區總體營造政策」，希望藉由文化藝術的角度切入，凝聚社區意識，改善社區生活環境，建立社區文化特色，由點而線至面，循序完成打造新故鄉，形塑新文化的理想。

政策自推動以來，不僅得到各級行政機關的支持與配合，來自民間的支持更是源源不絕，充分展現了國人對於這塊土地的熱愛與認同。各地文史工作室、基金會、社區發展組織紛紛成立，民衆開始走出家門，主動去關心社區的人、事、物，社區的生活變得更為豐富與多元。

社區居民與知識份子投入家園再造的故事，在各地不斷上演，不論是爲了兒童安全，齊力改善上下學路線，或是投入在地文史資料的採集、整理，大家的努力與付出確實令人動容。「台灣社區總體營造的軌跡」乙書的出版，正是爲了記錄這些年來，台灣社區總體營造運動的肇始、政策內涵、民間迴響、願景描繪與實踐。雖然只是階段性的回顧，卻也是爲社區蓬勃的生命力留下可貴的見證。

林燈枝





# 前言

「社區總體營造」是台灣近年來最具突破性的文化政策，目前不僅由文建會積極在推動，也影響到其他政府部門的施政。此項計畫回應了台灣在八十年代的社會挑戰，也呈現了這時期台灣文化政策從中央走向地方的轉型。「社區總體營造」作為一項「社會—文化」的改造工程，緊扣著台灣社會的現實，也充滿了對問題的反省與民衆的參與學習。

就在文建會正式推出「社區總體營造」理念政策六年後的今天，為這個文化政策整理一份時代性的記錄，是編寫本書的目的。在架構上，本書將以民國八十六年所出版的《1997 全國社區總體營造博覽會紀事》一書有關此運動的大事年表為基礎，對整體思想與政策的演進，包括一些地方風起雲湧的社區運動事件做回顧、整理與呈現，希望讀者能夠更清楚地認識到社區總體營造理念，從成型、成熟、到發酵，並擴散到全台灣各階層各角落的脈動現象。這份階段性資料的收集與整理，也希望讓在不同位置上從事社區總體營造與家園重建的台灣人民，有機會沈澱、溫習，開展對此運動的豐富內涵之認知，為

接下來整個台灣社會所面臨跨世紀「發展」的課題，做出更踏實深刻的耕耘。

本書分成五個章節。第二章首先回顧了「社區總體營造」在八十年代初期，行政院文化建設委員會啟動的社會時代背景。當時整個台灣正面臨了許多急劇的轉型，例如政治威權的鬆動、民間社會的興起、本土文化的重建等等。文建會在這樣的波潮之下，調整了過去對於文化政策的體認與工作範疇，嘗試以更積極、更實際的施政理念來推動文化發展方向，並與國家、社會整體發展的脈絡接軌。我們也討論了一些社會事件來凸顯民國七十年代整個台灣社會力的崛起，例如環保抗爭、城鄉環境、產業與地域再發展、勞工權益運動、民主化等等。

這些挑戰逐漸暴露出國家行政機制與一些相關政策的問題，而民間社會也尚未成熟地掌握自身的智慧與能力來監督施政品質。在這樣複雜交錯的環節中，是不可能一廂情願地指望任何一方或一人來挽救這樣的局面。在重新檢視台灣發展脈絡中，過去被忽略的「社區」觀念，也就是凝聚共同體意識的問題，在社政系統所主

導的社區發展計畫下已多淪為形式。為了因應新時代環境的需求，以「人」為主體的社群概念，必須成為政府政策與民間社會運動的中心。這樣的認知終於促使當時擔任文建會主委的申學庸和副主委職務的陳其南兩位教授開始結合一些學者，思考與設計出可落實操作的解決之道。

第三章整理了文建會從八十三年以來，有關社區總體營造理念與整體文化施政轉型的關係，及政策形成的軌跡和具體實施內容，並討論文建會公部門的角色在這一項整合民間活力與公共資源的政策上所蘊涵的意義。第四章透過對於社區總體營造一些主要課題的分析，一方面闡述這個運動在新的觀念與作法上如何帶來不同的施政與社區改革氣象，而另一方面也從不同社區營造工作的切入點，討論一些重要推動者在這個社區重塑過程中的努力，如手工業研究所、都市專業者改革組織、地方文史團體、民間社區組織以及各地文化中心。他們不斷地以創意、參與、永續的精神應用在產業、空間、教育學習等議題的思考和操作，具體落實在地方社區的經驗上，我們也列舉了一些縣市文化中心社區總體營造工作的推動情形。

經過前面三章的敘述之後，我們多少可以了解到社區總體營造理念活潑豐富的

內涵，以及其對於台灣社會所做的深刻觀察。這是一個全面又細緻的操作機制，讓各種資源、權力與能量都得以整合進入社區，為台灣現況的改變提出可能性。這也是社區總體營造政策在短短的四、五年間風行草偃地擴散至全國各角落，激起社會各界廣泛認同和支持，成為台灣家園重建運動的緣起。尤其是民國八十六年春天，在宜蘭所舉行的「全國社區總體營造博覽會」即呈現初期運動中台灣各地蓬生的社區活力，每一位曾親臨宜蘭運動公園的觀眾，都是這一段歷史的見證。所以在第五、六章，我們將把各個不同政府部門與民間組織對此運動的投入與迴響作一番整理描述，以呈現出社區營造理念在全台所綻放的文化面貌。

最後，我們希望針對這幾年下來社區總體營造所達成的階段性任務作一點說明，同時也把操作過程中所遇到的一些瓶頸與問題加以討論，做為未來政策制定參考，讓社區營造的工作推行更為順利。

|                    |    |
|--------------------|----|
| 〔序 言〕—林澄枝          | 5  |
| 〔一〕前 言             | 7  |
| 〔二〕文化視野・社區出發       |    |
| （一）政經發展的問題         | 9  |
| （二）居住品質與空間議題       | 11 |
| （三）傳統產業新衝擊         | 13 |
| （四）社會運動與民間意識的覺醒    | 14 |
| （五）過去社區政策的不足       | 16 |
| （六）社區共同體意識         | 17 |
| （七）社區總體營造理念的提出     | 19 |
| 〔三〕地方文化施政方向的展開     |    |
| （一）新階段的文化建設計畫      | 23 |
| （二）從中央走向地方的文化施政    | 26 |
| （三）社區總體營造與整體文化施政   | 31 |
| （三）社區總體營造文建會計畫推動情形 | 33 |



|                 |    |
|-----------------|----|
| 〔四〕理念與實踐        |    |
| (一) 社區公共空間的形塑   | 38 |
| (二) 地方文化產業再發展   | 42 |
| (三) 終身學習體系的建立   | 48 |
| (四) 地方政府與社區總體營造 | 51 |
| 〔五〕觀念與政策的深化和擴散  |    |
| (一) 企業的參與       | 63 |
| (二) 媒體的關注       | 66 |
| (三) 社區學習資源的擴散   | 69 |
| (四) 民間第三部門的崛起   | 74 |
| (五) 宗教團體的社區定位   | 79 |
| (六) 創意、分享、振興    | 80 |
| 〔六〕政府部門社區視野的開展  | 87 |
| 〔結語〕—陳其南        | 92 |
| 參考文獻            | 94 |



## 社區總體營造的軌跡



|                    |    |
|--------------------|----|
| 〔序 言〕—林澄枝          | 5  |
| 〔一〕前 言             | 7  |
| 〔二〕文化視野・社區出發       |    |
| （一）政經發展的問題         | 9  |
| （二）居住品質與空間議題       | 11 |
| （三）傳統產業新衝擊         | 13 |
| （四）社會運動與民間意識的覺醒    | 14 |
| （五）過去社區政策的不足       | 16 |
| （六）社區共同體意識         | 17 |
| （七）社區總體營造理念的提出     | 19 |
| 〔三〕地方文化施政方向的展開     |    |
| （一）新階段的文化建設計畫      | 23 |
| （二）從中央走向地方的文化施政    | 26 |
| （三）社區總體營造與整體文化施政   | 31 |
| （三）社區總體營造文建會計畫推動情形 | 33 |

|                 |    |
|-----------------|----|
| 〔四〕理念與實踐        |    |
| (一) 社區公共空間的形塑   | 38 |
| (二) 地方文化產業再發展   | 42 |
| (三) 終身學習體系的建立   | 48 |
| (四) 地方政府與社區總體營造 | 51 |
| 〔五〕觀念與政策的深化和擴散  |    |
| (一) 企業的參與       | 63 |
| (二) 媒體的關注       | 66 |
| (三) 社區學習資源的擴散   | 69 |
| (四) 民間第三部門的崛起   | 74 |
| (五) 宗教團體的社區定位   | 79 |
| (六) 創意、分享、振興    | 80 |
| 〔六〕政府部門社區視野的開展  | 87 |
| 〔結語〕—陳其南        | 92 |
| 參考文獻            | 94 |

## 序

綜觀人類生活文化發展史，家庭是人們私人生活最重要的領域，而社區則是民衆公共生活中最基本的單元。文化的發展必須紮根於社區，才能開花結果；民衆也必須建立社區共同體意識，關心自己的家園，協力經營，社區才能永續發展。

基於這樣的認知，本會自八十三年起正式提出「社區總體營造政策」，希望藉由文化藝術的角度切入，凝聚社區意識，改善社區生活環境，建立社區文化特色，由點而線至面，循序完成打造新故鄉，形塑新文化的理想。

政策自推動以來，不僅得到各級行政機關的支持與配合，來自民間的支持更是源源不絕，充分展現了國人對於這塊土地的熱愛與認同。各地文史工作室、基金會、社區發展組織紛紛成立，民衆開始走出家門，主動去關心社區的人、事、物，社區的生活變得更為豐富與多元。

社區居民與知識份子投入家園再造的故事，在各地不斷上演，不論是爲了兒童安全，齊力改善上下學路線，或是投入在地文史資料的採集、整理，大家的努力與付出確實令人動容。「台灣社區總體營造的軌跡」乙書的出版，正是爲了記錄這些年來，台灣社區總體營造運動的肇始、政策內涵、民間迴響、願景描繪與實踐。雖然只是階段性的回顧，卻也是爲社區蓬勃的生命力留下可貴的見證。

林燈枝





# 前言

「社區總體營造」是台灣近年來最具突破性的文化政策，目前不僅由文建會積極在推動，也影響到其他政府部門的施政。此項計畫回應了台灣在八十年代的社會挑戰，也呈現了這時期台灣文化政策從中央走向地方的轉型。「社區總體營造」作為一項「社會—文化」的改造工程，緊扣著台灣社會的現實，也充滿了對問題的反省與民衆的參與學習。

就在文建會正式推出「社區總體營造」理念政策六年後的今天，為這個文化政策整理一份時代性的記錄，是編寫本書的目的。在架構上，本書將以民國八十六年所出版的《1997 全國社區總體營造博覽會紀事》一書有關此運動的大事年表為基礎，對整體思想與政策的演進，包括一些地方風起雲湧的社區運動事件做回顧、整理與呈現，希望讀者能夠更清楚地認識到社區總體營造理念，從成型、成熟、到發酵，並擴散到全台灣各階層各角落的脈動現象。這份階段性資料的收集與整理，也希望讓在不同位置上從事社區總體營造與家園重建的台灣人民，有機會沈澱、溫習，開展對此運動的豐富內涵之認知，為

接下來整個台灣社會所面臨跨世紀「發展」的課題，做出更踏實深刻的耕耘。

本書分成五個章節。第二章首先回顧了「社區總體營造」在八十年代初期，行政院文化建設委員會啟動的社會時代背景。當時整個台灣正面臨了許多急劇的轉型，例如政治威權的鬆動、民間社會的興起、本土文化的重建等等。文建會在這樣的波潮之下，調整了過去對於文化政策的體認與工作範疇，嘗試以更積極、更實際的施政理念來推動文化發展方向，並與國家、社會整體發展的脈絡接軌。我們也討論了一些社會事件來凸顯民國七十年代整個台灣社會力的崛起，例如環保抗爭、城鄉環境、產業與地域再發展、勞工權益運動、民主化等等。

這些挑戰逐漸暴露出國家行政機制與一些相關政策的問題，而民間社會也尚未成熟地掌握自身的智慧與能力來監督施政品質。在這樣複雜交錯的環節中，是不可能一廂情願地指望任何一方或一人來挽救這樣的局面。在重新檢視台灣發展脈絡中，過去被忽略的「社區」觀念，也就是凝聚共同體意識的問題，在社政系統所主



導的社區發展計畫下已多淪為形式。為了因應新時代環境的需求，以「人」為主體的社群概念，必須成為政府政策與民間社會運動的中心。這樣的認知終於促使當時擔任文建會主委的申學庸和副主委職務的陳其南兩位教授開始結合一些學者，思考與設計出可落實操作的解決之道。

第三章整理了文建會從八十三年以來，有關社區總體營造理念與整體文化施政轉型的關係，及政策形成的軌跡和具體實施內容，並討論文建會公部門的角色在這一項整合民間活力與公共資源的政策上所蘊涵的意義。第四章透過對於社區總體營造一些主要課題的分析，一方面闡述這個運動在新的觀念與作法上如何帶來不同的施政與社區改革氣象，而另一方面也從不同社區營造工作的切入點，討論一些重要推動者在這個社區重塑過程中的努力，如手工業研究所、都市專業者改革組織、地方文史團體、民間社區組織以及各地文化中心。他們不斷地以創意、參與、永續的精神應用在產業、空間、教育學習等議題的思考和操作，具體落實在地方社區的經驗上，我們也列舉了一些縣市文化中心社區總體營造工作的推動情形。

經過前面三章的敘述之後，我們多少可以了解到社區總體營造理念活潑豐富的

內涵，以及其對於台灣社會所做的深刻觀察。這是一個全面又細緻的操作機制，讓各種資源、權力與能量都得以整合進入社區，為台灣現況的改變提出可能性。這也是社區總體營造政策在短短的四、五年間風行草偃地擴散至全國各角落，激起社會各界廣泛認同和支持，成為台灣家園重建運動的緣起。尤其是民國八十六年春天，在宜蘭所舉行的「全國社區總體營造博覽會」即呈現初期運動中台灣各地蓬生的社區活力，每一位曾親臨宜蘭運動公園的觀眾，都是這一段歷史的見證。所以在第五、六章，我們將把各個不同政府部門與民間組織對此運動的投入與迴響作一番整理描述，以呈現出社區營造理念在全台所綻放的文化面貌。

最後，我們希望針對這幾年下來社區總體營造所達成的階段性任務作一點說明，同時也把操作過程中所遇到的一些瓶頸與問題加以討論，做為未來政策制定參考，讓社區營造的工作推行更為順利。